

Ausgabe 6 – Frühling 2011

# wiki

Wir im Kernland informieren

albrechtsberg  
bad traunstein  
bärnkopf  
grafenschlag  
großgöttfritz  
gutenbrunn  
kirchschlag  
kottes-purk  
martinsberg  
ottenschlag  
sallingberg  
schönbach  
waldhausen

Amtliche Mitteilung

Zugestellt durch Post.at

## Es grünt so bunt!

### Ausblick in den Frühling:

Karl Hobel (Tischlermeister in Martinsberg), Eva Ledermüller (Autohaus Ledermüller, Ottenschlag), Carmen Roth (Schuhshop Jager, Ottenschlag) und Franz Rosenkranz (Buchhandlung – Gemischtwarenhandel in Els)



# Geh ma' Frühling



*Durch ihren Erwerb von Kernland-Zehnern ist im Vorjahr eine Wertschöpfung von € 56.000,- in unseren Kernland-Gemeinden verblieben.*

## Liebe Leserinnen, liebe Leser!

Das Frühjahr in unserer Wirtschaftsregion entpuppt sich als wahrer Reigen von Tagen der offenen Tür, Hausmessen sowie großen und kleinen Festen zum Gustieren und Informieren. Ich lade sie herzlich ein, von diesen Möglichkeiten regen Gebrauch zu machen! Tipps und Trends studieren, sich der fachkundigen Beratung unserer Meisterbetriebe bedienen und sich das eine oder andere Schnäppchen sichern.

Auch in der Wirtschaftsregion tut sich einiges: Der Kernland-Zehner bekommt – im wahren Sinne des Wortes – ein neues Kleid. Ab sofort gibt's zu unseren Kernland-Zehnern ein feines Kuvert kostenlos dazu. Ich bin übrigens sehr stolz auf Sie! Durch ihren Erwerb von Kernland-Zehnern ist im Vorjahr eine Wertschöpfung von € 56.000,- in unseren Kernland-Gemeinden verblieben. Auch die stetige steigende Anzahl der Mitglieder der Wirtschaftsregion freut mich – damit wird die Palette der Einlösmöglichkeiten der Kernland-Zehner noch breiter und vielfältiger.

Wahrscheinlich geht es Ihnen so wie mir, ich kann die Frühlingszeit kaum mehr erwarten – genießen sie die Welt in frischen Farben samt wärmenden Sonnenstrahlen und bleiben Sie uns gewogen!

Ihre Gabi Walter  
Obfrau der Wirtschaftsregion  
Waldviertler Kernland e.h.

## Wir begrüßen

als neue Mitglieder in unserem Verein Wirtschaftsregion Waldviertler Kernland:

### CAFE.BAR.WEINSTEIN

Johannes Teuschl  
3632 Bad Traunstein  
Oberer Markt 7  
Tel. 0664/130 03 31  
info@cafe-weinstein.at  
www.cafe-weinstein.at

### Tischlerei Franz Wagesreither

Bau- und Möbeltischlerei  
Rohrenreith 34  
3913 Großgöttfritz  
Tel. 02875/7250, 0664/7902113  
office@tischlerei-wagesreither.at  
www.tischlerei-wagesreither.at

### RAIN-O-TEC

Johannes Rainer  
3664 Martinsberg  
Bahnstraße 2  
3664 Martinsberg  
Tel. 02874/6348  
info@rain-o-tec.at  
www.rain-o-tec.at

### Gasthof Michael Renner

Unterer Markt 21  
3631 Ottenschlag  
Tel. 02872/7235  
gasthof.renner@wvnet.at  
www.renner.info

**Erika und Josef Jakwerth** gehen in den verdienten Ruhestand und schließen ihr Gasthaus in Scheib. Wir wünschen beiden Gesundheit und viel Glück im neuen Lebensabschnitt!

Die nächste Ausgabe von **wiki** erscheint Anfang Juni 2011  
Redaktionsschluss: 28. April 2011

## Impressum:

Herausgeber, Medieninhaber:  
Verein Waldviertler Kernland, Obfrau Gabriele Walter, 3631 Ottenschlag, Oberer Markt 14, Tel. 02872/20079, www.waldviertler-kernland.at  
Gestaltung: www.waltergrafik.at,  
Druck: Janetschek GmbH,  
Fotos: Martin Rehberger (Titel), Claus Schindler – www.fotozweittl.at, www.waltergrafik.at, und von den Betrieben zur Verfügung gestellt.

Erscheinungsort:  
Verlagspostamt 3631 Ottenschlag  
Auflage 8.000 Stück – für jeden Haushalt in den 13 Gemeinden des Waldviertler Kernlands.

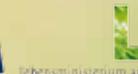


Gedruckt nach den Richtlinien des Österreichischen Umweltzeichens „Schadstoffarme Druckerzeugnisse“, Ing. Christian Janetschek • UWNr. 637

Das Projekt „Wirtschaftsregion Waldviertler Kernland“ wird unterstützt von Bund, Land und Europäischer Union



Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raumes. Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete



Print  kompensiert  
Ident-Nr. A-10237  
www.druckmedien.at

# schau'n! 17.3.

## Tag des Mohns mit Gewinnspiel

17. März 2011: Mohndorf Armschlag

Der Auftakt in die Mohnsaison wird feierlich am 17. März – dem Namens- tag der Hl. Getraud – begangen. Um 17.00 Uhr Hl. Messe in der Pfarrkirche Sallingberg musikalisch umrahmt vom Chor „Drunter und Drüber“

aus Sallingberg. Anschließend Mohnnudelessen umrahmt von der Mohnblütenmusi beim Mohnwirt

Neuwiesinger. Im Mohndorf wurden die Wintermonate genutzt um neue Mohnrezepte zusammenzutragen. Die nun insgesamt drei Mohn- Rezepthefte sind ab sofort druckfrisch in Armschlag erhältlich.



### Mohndorf Armschlag

3525 Sallingberg, Armschlag  
Mohntelefon: 02872-7421  
www.mohndorf.at  
info@mohndorf.at



## Gewinnspiel

Die ersten 17 AnruferInnen am 17. März nach 17 Uhr beim Mohnwirt Neuwiesinger 02872/7421 erhalten eine Mohnrezeptbroschüre

# 19.3.

## Schöne Schätze in Schönbach

19. und 20. März 2011

19. März Eröffnung der Ausstellung „**Seifen aus aller Welt**“, 19.30 Uhr in den Kloster-Schul-Werkstätten

20. März **Tag der offenen Tür** in den Kloster-Schul-Werkstätten (9 bis 17 Uhr, Eintritt frei)

**Kloster-Schul-Werkstätten,**  
Franz Höfer, Obmann,  
3633 Schönbach 2 und 6  
Tel.: 0664/154 64 70  
www.handwerk-erleben.at

# -26.3.

## Frühjahrsmesse bei Meisner

10. bis 26. März 2011 in Ottenschlag

Schon seit 10. März bis einschließlich 26. März findet im Autohaus Meisner in Ottenschlag die Frühjahrsmesse statt (Werktags 8 bis 17 Uhr). Alle Neuheiten von Volkswagen mit einem großen Gewinnspiel.

**Autohaus Meisner**  
Spitzer Straße  
3631 Ottenschlag  
Tel.: 02872/7292  
vv.audi.meisner@wvnet.at  
www.meisner.at

# 27.3.

## Fastenbiersonntag

27. März 2011 beim Mohnwirt

Genießen Sie original Bayrisches Fastenbier samt Weißwürsten und Brezen beim Mohnwirt Neuwiesinger im Mohndorf Armschlag. Ab 11 Uhr Frühschoppen mit der Mohnhappel-Musi.

**Mohnwirt Neuwiesinger**  
3525 Armschlag 9  
Mohntelefon: 02872-7421  
info@mohnwirt.at  
www.mohnwirt.at

# 26.3. Regionsfest

der LEADER-Region Südliches  
Waldviertel – Nibelungengau

**26. und 27. März 2011**  
**Festhalle Pöggstall**

Öffnungszeiten:

Sa., 26. 3. von 14 bis 20 Uhr

So., 27. 3. von 10 bis 18 Uhr

Eintritt frei!

- ▶ **Haben Sie gewusst, dass Sie in der Leaderregion Südliches Waldviertel-Nibelungengau zuhause sind?**  
Verschaffen Sie sich einen Überblick über die 33 Mitgliedsgemeinden von Groß-Göttfritz und Waldhausen im Norden bis Ybbs und Erlauf im Süden, von Schönbach bis Leiben, von St. Oswald bis Albrechtsberg.
- ▶ **Wollten Sie immer schon wissen, was LEADER bedeutet, welche Projekte geplant und gefördert wurden?**  
Informieren Sie sich über Fördermöglichkeiten, Bildungsangebote.
- ▶ **Genießen Sie die kulinarischen Palette der LEADER-Region:**  
Mohn, Whisky, Weiderind, Nuss, Tees ...



- ▶ **Dieses Regionsfest findet heuer erstmals statt und ist in die Gewerbe messe „Echt guat“ eingebettet. An die 40 Betriebe stellen aus.**  
Es gibt also am 26. und 27. März in Pöggstall jede Menge zu entdecken.
- ▶ 26. 3.: Große Modeschau um 15.00 Uhr  
Moderiert wird die Modeschau von Eva Köck-Eripek – ORF Stylingexpertin der Sendung „Frühlings-, Sommer-, Herbst- und Winterzeit“
- ▶ anschließend Präsentation der LEADER-Region
- ▶ 27. 3.: Schaukochen mit Klaus Schmutz um 14.30 Uhr  
„Variationen vom Waldviertler Weiderind“
- ▶ An beiden Tagen:  
Infostand des Roten Kreuzes (betreut von der Bezirksstelle Pöggstall)  
Kinderprogramm  
Gewinnspiel



# 8.4.

## Unter Dach und Fach

8. & 9. April: Tage der offenen Tür

**E**in fröhliches Eröffnungsfest wollen Christian und Gerda Honeder ihren Gästen bieten.

Das neue Betriebsgebäude in Grafenschlag wird offiziell eröffnet. Dabei gibt es 2 Tage lang die Möglichkeit sich einen Überblick über die vielfältigen „Dachlandschaften“ zu verschaffen, sei es im Schauraum oder durch ein persönliches Gespräch.

Für einen Imbiss und Unterhaltungsmöglichkeit ist ebenfalls gesorgt. So besteht z.B. die Möglichkeit sich selbst einen Dachziegel herzustellen. Besonders



Gerda und Christian Honeder laden Sie herzlich am 8. und 9. April zur Eröffnung ihres neuen Betriebsgebäudes in Grafenschlag.

lustig ist aber wahrscheinlich ein wagemutiger Ritt auf dem „Bullen“ (nur am Samstag). Nehmen Sie am Gewinnspiel teil – tolle Preise werden verlost – so unter anderem 100 m<sup>2</sup> Tondach im Wert von € 1.000,-  
Freitag, 8. April von 14 bis 18 Uhr  
Samstag, 9. April von 10 bis 18 Uhr



**Christian Honeder GmbH**  
Dachdeckerei Spenglerei  
3912 Grafenschlag 130  
Tel.: 02875/600 20  
office@spengler-honeder.at

# 16.4.

## Besondere Schlafgeheimnisse

16. April: Hausmesse in der Tischlerei Hobel

Echte Waldviertler: aus heimischem Holz sind die muster- geschützten Fichtenmassiv- betten in den Ausführungen „Mohn“ (Bild), „Wald“ und „Wackelstein“



**K**arl Hobel und Elisabeth Hobl laden am 16. April zur Hausmesse in ihren Betrieb nach Martinsberg.

In der Tischlerei Hobel finden Sie kreative, handgefertigte Maßmöbel fürs ganze Haus, in jeder gewünschten Holzart und Oberflächenbehandlung.

Spezialitäten im Betrieb Hobel sind aber gesundheitsorientierte Möbel aus Zirbenholz und muster- geschützte Waldviertler Fichtenmassivholz- betten. Dass die positiven Eigenschaften von Zirbenholz Herz und Kreislauf schont, ist wissenschaftlich bestätigt. Mit Zirbenholz zeigt sich

eine deutlich bessere Schlafqualität, der vegetative Erholungsprozess wird beschleunigt und Wetterfühligkeit tritt weniger stark bis gar nicht auf.

### Hausmesse-Aktion

Beim Kauf eines SAMINA-Systems gibt es eine Sommerdecke gratis dazu. Am Messetag werden zusätzliche Aktionen angeboten.

Bei den Waldviertler Fichtenholzmassivbetten gibt es drei originelle Modelle: Mohn, Wald und Wackelstein. Alle Betten werden metallfrei mit Holzsteckverbindungen hergestellt.

Um alle Anforderungen des gesunden Schlafes zu erfüllen bietet Familie Hobel das SAMINA Schlafsystem an. Dieses ganzheitliche System – aus Naturmaterialien hergestellt und in Handarbeit verarbeitet – erfüllt alle medizinischen, orthopädischen und hygienischen Anforderungen für einen gesunden Schlaf. Besonders Menschen mit Schlafstörungen und/oder Rückenbeschwerden profitieren von diesem einzigartigen SAMINA Schlaf-Gesund-Produkten.

# Tischlerei Hobel

MARTINSBERG

**Tischlerei Hobel GesmbH**  
Bahnstraße 1  
3664 Martinsberg  
Tel.: 02874/7355  
office@tischlerei-hobel.at  
www.tischlerei-hobel.at

## Was ist los im März?

- ◆ **Heuriger im Schloss**, 3631 Ottenschlag, Tel. 02872 726639  
Täglich ab 15 Uhr, So und Fei ab 10 Uhr, Dienstag Ruhetag
- 10. – 26. 3. ◆ Ottenschlag: **Frühjahrsmesse** im Autohaus Meisner, werktags 8 – 17 Uhr
- 16. 3. ◆ Grafenschlag: **Seniorennachmittag** im GH Bauer, ab 15 Uhr
- 17. 3. ◆ Armschlag: **Tag des Mohns**, 17 Uhr, Messe in der Pfarrkirche Sallingberg; anschließend **Mohnnudelessen** beim Mohnwirt Neuwiesinger, Armschlag
- 18. 3. – 20. 3. ◆ Martinsberg: **Kinderkleiderbasar im Gemeindesaal**, 19. 3. von 8 – 11 und 14 – 17 Uhr, 20. 3. von 9 – 11 Uhr
- 18. 3. ◆ Albrechtsberg: **Vortrag „Der Schneck muss weg“**, Referent: DI Erich Preymann, im Kultursaal, 19 Uhr
- 19. 3. ◆ Albrechtsberg: **Kurs: „Veredelung von Obstbäumen“**, begrenzte Teilnehmerzahl, Kultursaal, 9 – 13 Uhr, Anmeldung: Edith Weiß (edith.weiss@gmx.at, 0676/302 98 00)
- 19. 3. ◆ Schönbach: **Josefkirtag**
- 19. 3. ◆ Bad Traunstein: **Frühjahrskonzert** der Gemeindeblasmusik Bad Traunstein, im Kurzentrum, 19:30 Uhr
- 19. 3. ◆ Grafenschlag: **Zankerlschnapsen** des USC Grafenschlag im Gasthaus Moser in Kleingöttritz, ab 15 Uhr
- 19. 3. ◆ Schönbach: **„Seifen aus aller Welt“** Eröffnung der Ausstellung, Kloster-Schul-Werkstätten, Eintritt frei, 19.30 Uhr
- 20. 3. ◆ Schönbach: **Tag der offenen Tür in den Museen**: Kloster-Schul-Werkstätten & Erlebniswerkstatt, Eintritt frei, 9 – 17 Uhr
- 20. 3. ◆ Sallingberg: **Fastensuppenessen**, Pfarrzentrum, 10 – 13 Uhr
- 20. 3. ◆ Kottes-Purk: **Stelzenschnapsen** des Kameradschaftsbundes im Gasthaus Reischer, Beginn 13.30 Uhr
- 21. 3. ◆ Kirchschatz: **Damenturnen**, Turnsaal der Volksschule, 19 Uhr
- 22. 3. ◆ Ottenschlag: **Obstbaumschnittkurs**, LSF Schloss, 9 Uhr
- 24. 3. ◆ Grafenschlag: Vortrag der Gesunden Gemeinde: **Tiere im naturnahen Garten** im Gasthaus Bauer, 19.30 Uhr
- 24. – 26. 3. ◆ Bad Traunstein: **Kinderkleiderbasar** im St. Georgshaus
- 25. 3. ◆ Ottenschlag: **fit4kids – Kochen für Kinder**, LSF Schloss, 14.30 Uhr
- 25. 3. – 10. 4. ◆ Kottes-Purk: **Bioheuriger Wurzer**
- 25. 3. – 27. 3. ◆ Kottes-Purk: **RLH Autoausstellung**
- 25. 3. ◆ Gutenbrunn/Bühnenwirthaus Juster: **stoahoat & bazwoach „öf“** – Premiere, 20 Uhr, Tel. 02874/6253
- 26. 3. ◆ Albrechtsberg: **Jugendband „Amalea in concert“** im Kultursaal, Tickets im VVK bei alles Raika-Filialen, 20 Uhr
- 26. 3. ◆ Kottes-Purk: **Theater LJ Purk**, im Gasthaus Reischer, 20 Uhr
- 26. 3. ◆ Waldhausen: **Benefizgala**
- 26. 3. ◆ Ottenschlag: **3D Diashow von Werner Fröhlich + Musik Duo „of-string“**, KIO Schlosskeller
- 26. 3. ◆ Gutenbrunn/Bühnenwirthaus Juster: **stoahoat & bazwoach „öf“** – Zusatztermin, 20 Uhr, Tel. 02874/6253
- 27. u. 28. 3. ◆ **LEADER-Regionsfest** im Rahmen der Gewerbesmesse „Echt guat“ in der Festhalle Pöggstall
- 27. 3. ◆ Kottes-Purk: **Blutspendeaktion** im Gasthaus Schrammel
- 27. 3. ◆ Sallingberg: **Fastenbiersonntag** beim Mohnwirt Neuwiesinger in Armschlag, ab 10 Uhr (ganztägig)
- 27. 3. ◆ Sallingberg: **Rankerlschnapsen** im Gasthaus Weidenauer, Großnondorf, ab 14 Uhr
- 28. 3. ◆ Kirchschatz: **Damenturnen**, Turnsaal der Volksschule, 19 Uhr

## Was ist los im April?

- ◆ **Heuriger im Schloss**, 3631 Ottenschlag, Tel. 02872 726639  
Täglich ab 15 Uhr, So und Fei ab 10 Uhr, Dienstag Ruhetag
- 1. – 25. 4. ◆ Ottenschlag: **Heuriger Pehn**, Hammerwerk-Armschlag Mi bis Sa ab 17 Uhr, So ab 10 Uhr
- 1. 4. ◆ Sallingberg: **„Alte Hausmittel neu entdeckt“** im Pfarrzentrum Sallingberg, 19.30 Uhr

# 30.4.

## Tagé der offenen Tür

30. April und 1. Mai 2011:  
Ford Artner in Kottes

Herzlich willkommen bei den **Tagen der offenen Tür** in unserer Ford-Autowerkstatt in Kottes. Wir zeigen Ihnen unsere aktuellen „Lieblinge“ die neuen Sondermodelle Ford **KA iconic** und Ford **Fiesta iconic** und präsentieren Ihnen den brandneuen Ford **Focus 2011**.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihre Alexandra Goiser



**Der FORD KA iconic ab € 9.990,–**

Die Iconic Modelle bestechen durch ihre besondere Ausstattung: Ford kinetic Design, MP3-fähiges Audiosystem, Klimaanlage manuell und vor allem die 4 Jahres Garantie!



**Der FORD FIESTA iconic ab € 10.990,–**

Unsere jährliche Autoschau steht heuer unter dem Motto „Tag der offenen Tür“ im Zuge der Gewerbeausstellung in Kottes. An beiden Tagen können Sie auch unsere Werkstatt besichtigen und am gemeinsamen Gewinnspiel teilnehmen.



**artner kottes**

Artner GmbH, 3623 Kottes 97

Tel.: 02873 / 7279



1.5.

## SONNENTOR Kräuter-Sinnes-Erlebnis NEU

1. Mai 2011: Bio-Bengelchen Frühlingsfest in Sprögnitz



SONNENTOR

www.sonnentor.com



Am 1. Mai 2011 ist es wieder soweit: Die drei Bio-Bengelchen von SONNENTOR Constanze, Moritz und Leander feiern den Frühling und holen ihr Kräuterdorf aus dem Winterschlaf. Eingeladen sind alle Frühlingsanbeter, die gerne spielen, gut essen

und sich das SONNENTOR anschauen möchten. Denn am 1. Mai wird auch das neu erbaute Geist- & Genuss-Reich und die neuen Bereiche für das

Kräuter-Sinnes-Erlebnis mit vergrößertem Geschäft, Tee- und Kaffeehaus, Kost-Bar und modernem Film-TEEater eröffnet.

Und das muss gefeiert werden! Von 10.00 – 17.00 Uhr begrüßen die Bio-Bengelchen höchstpersönlich alle Gäste im Bio-Bengelchen Kräuterdorf, wo viele spannende Programmpunkte wie Kinderschminken, Ponyreiten und der traditionelle Auberg-Dra-chenzug auf zahlreiche Besucher warten.

Um 11.00 Uhr findet die feierliche Eröffnung des neuen Geist- & Genuss-Reiches statt, die von den Zwertler Sängerknaben musikalisch gestaltet wird.

**SONNENTOR**  
Kräuter-Sinnes-Erlebnis  
Sprögnitz 10

Tel.: 02875/7256-100  
www.sonnentor.com

Betriebsbesichtigungen  
täglich Mo. – Do. 14.30,  
Fr. 10.00 und 14.30 Uhr;  
ab Mai auch Sa., So.  
und Feiertag 14.30 Uhr

1.5.

## Feuerfest Beltane

1. Mai in der Whisky-Erlebniswelt



Am 1. Mai wird in der Whisky-Erlebniswelt in Roggenreith Beltane, das Fest der Erdmutter mit einem Feuerfest gefeiert (von 10 bis 17 Uhr).

Neben geführte Touren durch die Destillerie und einem Feuer in der Arena des Erlebnisgartens, werden erstmals Hubschrauber-Rundflüge angeboten. Für das leibliche Wohl sorgen „Köstlichkeiten aus dem Waldviertel“. Traditionell wird auch ein Maibaum aufgestellt.

**Whisky-Erlebniswelt**  
Johann Haider  
3664 Roggenreith 3  
Tel. 02874/7496  
haider@roggenhof.at  
www.whiskyerlebniswelt.at

28.5.

## Wanderer aufgepasst!

28. und 29. Mai: Kremstalweg-Wanderwochenende mit Eröffnung



Der Kremstalweg – 83 km in unserer unmittelbaren Umgebung werden erwandert: 28. Mai – 9 Uhr Abmarsch in Kirchschatz – je nach Laune Route A nach Albrechtsberg oder Route B nach Bad Traunstein. Übernachtungsmöglichkeit in beiden Orten oder Rücktransport mit dem Shuttlebus nach Kirchschatz. Am 29. Mai „Rückwanderung“ von beiden Orten ins Mohndorf Armschlag. Dort findet um 14 Uhr die offizielle Eröffnung statt. Infos: Franz Höfer, 0664/1546470



## Neue Wohnanlage

Neue Wohnungen in Bad Traunstein

Die neue Wohnhausanlage der Gemeinnützigen Wohnbaugesellschaft Kamptal in Bad Traunstein (Teichweg) ist bezugsfertig und verfügt insgesamt über 16 Wohnungen. Jede Wohnung ist mit einem Balkon oder einer Terrasse, einem eigenen Kellerabteil, einer kontrollierten Wohnraumlüftung und einem Garagenabstellplatz ausgestattet. Wohnnutzfläche zwischen 51 m<sup>2</sup> – 83 m<sup>2</sup>, Eigengärten bei Erdgeschoßwohnungen vorhanden.



Sehr viel Wohnqualität bietet die neue Wohnhausanlage in Bad Traunstein

**Wohnzuschuss** des Landes NÖ ist möglich! Individuelle Finanzierungsmöglichkeiten sind möglich (z.B.: höhere Mieten, weniger Eigenmittelanteil).

Weitere Auskünfte erhalten Sie jederzeit bei: Wohnbaugesellschaft Kamptal GmbH  
Tel.: 02982/3111  
Marktgemeinde Bad Traunstein  
Tel. 02878/6077

## Frisch herausgeputzt!

Frühlingsgefühle im wieder eröffneten Traunsteiner G'schäftl



Echte Birkenbesen oder handgemachte Teppichklopfer, die Auswahl ist groß im Traunsteiner G'schäftl v.l.n.r. Daniela Mayerhofer, Monika Weinmann und Johannes Teuschl

Mit der Übernahme des Kaufhauses Habegger durch die Firma Pilz ist das Traunsteiner G'schäftl mit neuem Schwung wieder für Sie da. Freuen Sie sich mit uns an den Schätzen, die unsere Region zu bieten hat: an Kreationen aus erlesenen Kräutern, Blüten und Früchten. Auf Wunsch auch als Geschenk in exklusiver Verpackung; **in jedem Fall aber regional, nachhaltig und fair.** Frühlingsgefühle kommen auf in der Abteilung „Kreatives Handwerk“: Birkenstamm-Deko, Hasen, Küken & Co - Osterkörbchen aus Naturmaterial, Hennen, Eierlei... – Handgenähtes, Topflappen mit Frühlingsmotiven, Keramik für den Ostertisch, echte Birkenbesen, Teppichklopfer, Musik von stoahoat&bazwoach ...



**Traunsteiner G'schäftl**  
im Zentralkauf Pilz  
Oberer Markt 3

Öffnungszeiten:  
Mo – Do 7.30 bis 12.00  
und 14.30 bis 18.00 Uhr,  
Fr 7.00 bis 12.00 und  
14.30 bis 18.00 Uhr,  
Sa 7.00 bis 12.30 Uhr

## Wanted: Wirt für Freizeitanlage

Die Marktgemeinde Bad Traunstein verpachtet den Gastgewerbebetrieb beim Badeteich



Das zu verpachtende Gebäude liegt inmitten des Freizeitentrums Bad Traunstein mit Badeteich und Liegewiese, Beachvolleyballplatz, Tennisplatz und Kinderspielplatz.

- Gastraum mit 83 m<sup>2</sup>
- Mitbenützung der Holzterrasse
- Mitbetreuung des Freizeitentrums, der Sanitäranlagen und Umkleidekabinen
- Ablöse des bestehenden Inventars möglich
- Verpachtung ab Juli 2011 möglich

Bei Interesse richten Sie Ihre Anfrage an:  
Marktgemeinde Bad Traunstein  
Bgm. Angela Fichtinger  
Wiegensteinstraße 2, 3632 Bad Traunstein  
Tel. 02878/6077, office@bad-traunstein.at



## Herzlich willkommen in der CAFE.BAR WEINSTEIN



### CAFE.BAR WEINSTEIN

Oberer Markt 7  
3632 Bad Traunstein  
Tel. 0664/13 003 31  
info@cafe-weinstein.at  
www.cafe-weinstein.at

Öffnungszeiten: Do. - Sa.  
ab 15 Uhr, So. und Fei.  
ab 10 Uhr

### Sie lieben italienischen Espresso oder Latte Macchiato?

Dann sind Sie in der CAFE.BAR WEINSTEIN genau richtig. Unser Kaffee kommt aus einer kleinen traditionsreichen Triester Rösterei und wird von uns in vielen Varianten liebevoll für Sie zubereitet. Dazu gibt's wunderbare Mehlspeisen vom Zuckerbäcker aus Zwettl. Eisliebhaber verwöhnen wir mit Original Wachauer Eis aus Dürnstein.

### Sie genießen gerne ein Glas Wein in stilvollem Ambiente?

Wählen Sie aus 50 verschiedenen Weiß- und Rotweinsorten. Gerne servieren wir dazu unsere ofenfrischen Köstlichkeiten.

**Auch Biertrinker kommen im WEINSTEIN auf ihre Rechnung!** Bei uns gibt's nämlich das preisgekrönte Trumer Bier aus Obertrum im Salzburger Land.

Wenn Sie also auf hohe Qualität zu Waldviertler Preisen Wert legen, dann besuchen Sie das Nichtraucherlokal CAFE.BAR WEINSTEIN auf der Sonnenseite von Bad Traunstein.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Johannes Teuschl und das WEINSTEIN-Team

## Apotheke in neuen Händen

Der Abschied fällt ihr nicht leicht – Ende April tritt Mag. Ilse Spritzendorfer ihren wohlverdienten Ruhestand an und übergibt die Leitung der Schlossapotheke in die Hände von Mag. Maria Winkler.



Geboren als Ilse Hofbauer in Ottenschlag absolvierte sie ihre Ausbildung zum Magister der Pharmazie in Wien. Nach Praxisjahren in der Schweiz, übernimmt sie 1979 die Apotheke in Ottenschlag, damals noch am Standort Oberer Markt 1. Mit dem Neubau am Unteren Markt und Erweiterung um Drogerie und Sanitätshaus, verwirklicht sie ihren Traum von einer modernen, großzügigen Apotheke.

Durch ihre langjährige Tätigkeit hat sie viele Menschen über eine weite Strecke ihres Lebens gekannt und betreut.

### Schlossapotheke

Mag.ª Ilse Spritzendorfer  
3631 Ottenschlag  
Tel.02872 74690  
schlossapotheke@aon.at  
www.schlossapotheke.at

1. 4. ♦ Kottes-Purk: Tankstelle Lagler „**Damenwaschtag**“ jede Dame erhält zur Autowäsche Kaffee + Kuchen GRATIS!
2. 4. ♦ Gutenbrunn/Bühnenwirthshaus Juster: **Brennesseln** – Spare Grips, 20 Uhr, Tel. 02874/6253
2. 4. ♦ Albrechtsberg: **Strauchschnittkurs** im Kultursaal, Referentin: Dlin Dipl. Pädin Gerlinde Handlacher, begrenzte Teilnehmerzahl, Anmeldung: Edith Weiß edith.weiss@gmx.at – 0676 302 98 00) oder bei der Kulturwerkstatt von 9 – 13 Uhr
2. 4. ♦ Schönbach: **Sauna Spezial** – viele verschiedene Aufgüsse, in der Sauna Schönbach, ab 18 Uhr
2. 4. ♦ Ottenschlag: **OHNE Diät schlank, fit und gesund-Seminar**, Energetik Schlifelner, Wachauerstraße 13, 13 – 18 Uhr
3. 4. ♦ Brand: **Pfarrkaffee der Pfarre** im beheizten FF-Haus, bis 18 Uhr Hl. Messe, 9,15 Uhr
3. 4. ♦ Kottes-Purk: **Pfarrkaffee Kottes**
3. 4. ♦ Gutenbrunn/Bühnenwirthshaus Juster: **Brennesseln** – Spare Grips – Sonntagskabarett, 14 Uhr, Tel. 02874/6253
4. 4. ♦ Kirchschatlag: **Damenturnen**, Turnsaal der Volksschule, 19 Uhr
6. 4. ♦ Eisenreith: **Häferlkaffee und Knödelessen**, Gh Liebner
6. 4. ♦ Albrechtsberg: **Eltern programmieren Ihre Kinder**, Referentin: Grete Stanek, freier Eintritt, im Kultursaal, 20 Uhr
6. 4. ♦ Bad Traunstein: **Kräuterbad erfrischt den Körper**, Vortragende: Flora Zottl im Gasthof Lang, 19 Uhr
8. 4. ♦ Martinsberg: **Musiktheater** im Gemeindesaal, 17.30 Uhr
8. 4. ♦ Waldhausen: **Tag der NÖ Musikschulen** Konzert in der MZH Waldhausen, 15 Uhr
8. 4. ♦ Gutenbrunn/Bühnenwirthshaus Juster: **Billisich & Band**, Evelyn Schöbinger – aus „Muttertag“, 20 Uhr, Tel. 02874/6253
8. u. 9. 4. ♦ Grafenschlag: **Eröffnungsfest Dachdeckerei/Spenglerei Honeder**, Fr. 14 – 18 Uhr, Sa. 10 – 18 Uhr
9. u. 10. 4. ♦ Kottes-Purk: **Fleischknödelessen** Gasthaus Bauer
9. 4. ♦ Kottes-Purk: **FF Jugend-Kuppelcup**, „Stocker Stadl“, 16 Uhr
9. 4. ♦ Gutenbrunn/Bühnenwirthshaus Juster: **Stefan Wagner Group** Funk, Jazz & Groove zum Welttag der NÖ Bühnenwirthshäuser, 20 Uhr, Tel. 02874/6253
10. 4. ♦ Gutenbrunn/Bühnenwirthshaus Juster: **„Kick Off“** Kinsonntag mit Küchenbrunch, 11 Uhr, Tel. 02874/6253
10. 4. ♦ Albrechtsberg: **Seniorentanzen** im Kultursaal, 14 Uhr
11. 4. ♦ Kirchschatlag: **Damenturnen**, Turnsaal der Volksschule, 19 Uhr
15. – 17. 4. ♦ Martinsberg: **„Jetzt gründen wir eine Bank“**, Theateraufführung, Gemeindesaal, jeweils 20 Uhr
15. 4. – 1. 5. ♦ Kottes-Purk: **Heuriger Familie Petz**
15. 4. ♦ Kottes-Purk: **Stammkundenausflug GH Schrammel**
15. 4. ♦ Kottes-Purk: **Erste Hilfe bei Säuglings- und Kindernotfällen**, 8 Stunden an drei Abenden, Termine: 15.4., 29.4 und 6.5. jeweils um 19.30 Uhr im GH Schrammel, Kosten: € 35,-, Anmeldung: Hellerschmid Sylvia, 0664/9214554
16. 4. ♦ Kottes-Purk: **Frühjahrskonzert** der Musik Kottes im GH Stocker
16. 4. ♦ Grafenschlag: **Frühjahrskonzert** der Blasmusikkapelle Grafenschlag im Turnsaal der Volksschule, 19.30 Uhr
16. 4. ♦ Martinsberg: **Hausmesse in der Tischlerei Hobel**
17. 4. ♦ Martinsberg: **Fastensuppenessen** im Pfarrhof, 9.30 Uhr
17. 4. ♦ Waldhausen: **Pfarrkaffee d. Pfarre Waldhausen** in der MZH, von 9 – 18 Uhr
17. 4. ♦ Voitschlag: **Benefizveranstaltung vom „Blinden Franz“** im Gasthaus Welt, ab 14 Uhr
18. 4. ♦ Kirchschatlag: **Damenturnen**, Turnsaal der Volksschule, 19 Uhr
24. 4. ♦ Kottes-Purk: **Georgikirtag**, GH Schrammel – Grillhendel

## Kosten & Genießen



Wunderbare Weine zu Ab-Hof-Preisen auch zum Mitnehmen! Außerdem gibts jede Woche eine neue Weinkarte und Weinaktionen.

# Willkommen in Ottenschlag

## Wohnen und Leben in unserer Gemeinde. Das ist Wohn- bzw. Lebensqualität pur!

**D**ie Marke Waldviertel hat in den letzten Jahren an Bedeutung gewonnen. Immer mehr Menschen erkennen die Vorteile der gesamten Region.

### Ottenschlag hat alles, was man zum Leben braucht!

Zahlreiche Vorzüge sprechen für den Wohnstandort Ottenschlag. Sowohl als Lebensraum, Kulturraum aber auch als Naturraum bietet sich Ottenschlag an, seine Zelte hier aufzubauen.

Die Marktgemeinde Ottenschlag ist schon seit vielen Jahren „Klimabündnisgemeinde“ und seit kurzem auch „Gesunde Gemeinde“. Dass der Gemeinde auch die Naturverbundenheit sehr wichtig ist, zeigt die Landesauszeichnung „Natur im Garten: bei uns im Ort“. Für eine Gemeinde von 1000 Einwohnern ist wohl die Infrastruktur bestens ausgebaut:

#### Öffentliche Einrichtungen:

- ▶ 3 Bankinstitute, Postamt, Polizeikommando, Notariat, Standesamt, NÖ. Hilfswerkstation, Apotheke, Schloss Ottenschlag (Kurse, Seminare, Hochzeiten uvm.)
- ▶ Ärzte: 2 praktische Ärzte, Zahnarzt, Tierarzt
- ▶ Schulstandort: Kindergarten, VS, HS, ASO, Landwirtschaftliche Fachschule
- ▶ über 70 Gewerbebetriebe und zwei Supermärkte
- ▶ Freizeit- und weitere öffentliche Einrichtungen: 2 Fußballplätze, Tennisplatz, Volleyballplatz, 2 Kinderspielplätze, Sauna, Badeteich, Bücherei, Mohnmuseum, Mohnbox, Bauernladen, Wohnmobilstellplatz, Passage in Richtung Lebens. Resort, öffentliche WC-Anlagen, Langlaufloipen, Schilift

Diese Aufzählung ist nur ein kleiner Überblick über die zahlreichen Infrastruktureinrichtungen in unserer Wohlfühlgemeinde.

In einer lebenswerten Gemeinde ist es aber auch wichtig, dass man das „Leben“ spürt: So sorgen viele Vereine dafür, dass im Laufe des Jahres ein umfangreiches Programm an Veranstaltungen sowohl den Gästen aus Nah und Fern, aber auch den Einheimischen geboten wird. Die im Jahre 2009 gegründete „Kulturinitiative Ottenschlag“ bietet jedes Jahr ein abwechslungsreiches Programm für Jung und Alt.



Die Halmsteinwegssiedlung befindet sich westlich vom Ortszentrum in ruhiger Lage nahe der Ledererbühelsiedlung mit Blick in Richtung Traunstein.

Zu den fixen Jahresveranstaltungen gehören unter anderem das traditionelle Sommerfest der FF-Ottenschlag, zahlreiche Konzerte unserer Trachtenkapelle Ottenschlag, der Maikirtag, das Oktoberfest des Hilfswerkes Ottenschlag, Hilfswerkkegeln, Feuerwehrball, Gesellschaftsball und der dreitägige Adventmarkt.

Diese Auflistung zeigt eindrucksvoll, dass die Rahmenbedingungen für ein qualitativvolles Leben in der Marktgemeinde Ottenschlag gegeben sind.

Natürlich braucht man auch noch einen passenden Baugrund. Auch hier hat die Marktgemeinde Ottenschlag einige attraktive Siedlungsgebiete anzubieten!

Sowohl im Lerchenweg als auch im Bereich des Halmetsteinweges gibt es schöne, kompakte Bauplätze in ruhiger Lage. Derzeit wird auch an einer Neuparzellierung in der Wachaustraße mit zirka 11 Bauplätzen gearbeitet.

**Die Marktgemeinde Ottenschlag freut sich über neue Bürger und unterstützt jeden Bauwerber mit großzügigen Förderungen!**

- Pro Bauplatz € 1.500,-
- € 2,-/m<sup>2</sup> bei Hauptwohnsitzmeldung innerhalb von 3 Jahren
- € 500,- pro Person bei Hauptwohnsitzmeldung

Mit einem Wort: Ottenschlag ist wirklich ein „Waldviertler Juwel“!



Die Lerchenwegsiedlung befindet sich östlich vom Ortszentrum in ruhiger Lage nahe der Feldgasse mit Blick in Richtung Jauerling.



### Lerchenweg

Parz.Nr.	Name	Größe	Preis
772/1	Braunauer Reinhold, Dr. Nikolaus- Britzstr. 11, 2000 Stockerau, 02266/650 52	717 m <sup>2</sup>	€ 12.000,-
772/8	Braunauer Reinhold, Dr. Nikolaus- Britzstr. 11, 2000 Stockerau, 02266/650 52	849 m <sup>2</sup>	€ 14.000,-
767/1	Haider Ewald und Leopoldine, 3631 Johann Steinböckgasse 3, 02872/6592	708 m <sup>2</sup>	€ 12.000,-
758/3	Haider Ewald und Leopoldine, 3631 Johann Steinböckgasse 3, 02872/6592	710 m <sup>2</sup>	€ 12.000,-
772/6	Haider Ewald und Leopoldine, 3631 Johann Steinböckgasse 3, 02872/6592	783 m <sup>2</sup>	€ 13.300,-
767/6	Führer Alois und Anna, 3631 Jungschlag 5, 0664/522 70 71	868 m <sup>2</sup>	€ 14.700,-
743/24	Pöll Ingeborg, 3631 Wachaustraße 28, 0676/401 15 19	783 m <sup>2</sup>	€ 13.300,-
767/7	Rameder Peter und Susanne, 3631 Meierhofweg 1, 02872/6565	907 m <sup>2</sup>	€ 16.000,-



### Halmetsteinweg und Fichtenweg

Parz.Nr.	Name	Größe	Preis
283/1	Kögler Heide, 2230 Gänserndorf, Barbaraheimstr.3c/1/1, 02822/20298	1.269 m <sup>2</sup>	€ 20.304,-
272/1	Schnait Anna, 3525 Sallingberg 58	834 m <sup>2</sup>	Preis nach
272/2	Schnait Anna, 3525 Sallingberg 58	834 m <sup>2</sup>	Anfrage unter
272/3	Schnait Anna, 3525 Sallingberg 58	1.255 m <sup>2</sup>	Tel.: 02872/8246



Veranstaltungen 2011

- 24. 4. ♦ Sallingberg: **Konzert** Musikverein Sallingberg im Turnsaal Grainbrunn, 20 Uhr
- 24. 4. ♦ Waldhausen: **Osterschmaus** GH Wagner, Obernondorf, 11 Uhr
- 24. 4. ♦ Waldhausen: **Osterkränzchen** der JV Waldhausen, im GH Huber, Rappoltschlag, Musik: „Passt Scho“, ab 20 Uhr
- 24. 4. ♦ Bad Traunstein: **Kirtag in Bad Traunstein**
- 24. 4. ♦ Bad Traunstein: **Kistensauessen** im Gasthof zum Kirchenwirt Huber, ab 11 Uhr
- 25. 4. ♦ Sallingberg: **Blutspendeaktion** im Turnsaal Grainbrunn, von 9 bis 12 und 13 bis 14 Uhr
- 25. 4. ♦ Martinsberg: **„Jetzt gründen wir eine Bank“**, Theateraufführung, Gemeindesaal, 14 & 20 Uhr
- 25. 4. ♦ Großgöttfritz: **Blumenbörse** zwischen Kriegerdenkmal und Volksschule in Großgöttfritz, 10 bis 12 Uhr
- 25. 4. ♦ Kottes-Purk: **Osterspezialitäten** im Gasthaus Schrammel
- 29. 4. ♦ Gutenbrunn/Bühnenwirthaus Juster: **Spring String Quartett**, Teufelsgeiger aus OÖ – Begleiter von Konstantin Wecker, 20 Uhr, Tel. 02874/6253
- 29. und 30. 4. ♦ Marbach: **Festschank** der FF Marbach
- 29. 4. ♦ Ottenschlag: **Maibaumaufstellen** FF-Ottenschlag und Trachtenkabelle, Oberer Markt
- 30. 4. ♦ Martinsberg: **Frühjahrskonzert** im Gemeindesaal, 20 Uhr
- 30. 4. ♦ Albrechtsberg: **Maibaumaufstellen**, ab 17 Uhr
- 30. 4. ♦ Großgöttfritz: **Pfarrfirmung** mit Weihbischof Dr. Anton Leichtfried in der Pfarrkirche Großgöttfritz, 9.30 Uhr
- 30. 4. ♦ Gutenbrunn/Bühnenwirthaus Juster: **Jungväter-Alarm** – O. Lendl, Martin Kosch. Winkler & Feistritzer – Die wahren Helden unserer Zeit – Kabarett, 20 Uhr, Tel. 02874/6253
- 30. 4. ♦ Elsenreith: **Maibaumaufstellen** in Elsenreith
- 30. 4. ♦ Schönbach: **Maibaumaufstellen**
- 30. 4. u. 1. 5. ♦ Kottes-Purk: **Tag der offenen Tür im Autohaus Artner und in weiteren Betrieben**
- 30. 4. ♦ Grafenschlag: **Walpurgiswanderung zum Guttenberg**

## Was ist los im Mai?

- ♦ **Heuriger im Schloss**, 3631 Ottenschlag, Tel. 02872 726639  
Täglich ab 15 Uhr, So und Fei ab 10 Uhr, Dienstag Ruhetag
- 1. 5. ♦ Großgöttfritz: **Traditioneller Drachenauftrieb** auf dem Auberg mit dem 1. Auberg-Nageltunier, ab 14 Uhr  
**Biobengelchenfest SONNENTOR**, Sprögnitz
- 1. 5. ♦ Kirchschatz: **Maibaumaufstellen**
- 1. 5. ♦ Ottenschlag: **Florianimesse und Kranzniederlegung** der FF-Ottenschlag, Pfarrkirche, ab 10 Uhr
- 1. 5. ♦ Schönbach: **Florianimesse**, GH Lindenstüberl – Bierbrunnen
- 1. 5. ♦ Marbach: **Festschank** der FF Marbach



### Praxis-Tipp

#### Verleih der Arbeitsbühne

Wenn jemand für die Maler- und Anstreicherarbeiten rund um's Haus selbst hoch hinaus möchte, wird gerne die praktische Arbeitsbühne verliehen.

**Jager GmbH**  
3631 Ottenschlag,  
Tel.: 02872/7359  
maler@jager.at

## Frisurentrends 2011

Wie sind die Trends in der Frisurenmode Frühjahr/Sommer? Ob lockig oder glatt, stufig oder fransig – die Hauptsache ist, immer top gestylt. Pflegeleichte Schnittfrisuren werden durch kreative Colorationen unterstützt. Bewegung und Volumen eröffnen vielfältige Möglichkeiten für neue Stylings. Satte Brauntöne und hinreißende Blondtöne sind in diesem Frühjahr im Trend. Mit der Haarfarbe werden Formen betont, Strukturen hervorgehoben oder gleich der ganze Look verändert. Bei Strähnen wird derzeit vermehrt auf Ton-in-Ton gesetzt. Die Mitarbeiter von Meisterklasse-Friseur Holzer in Ottenschlag beraten sie gerne. Wir holen uns die neuesten Informationen bei der Austria-HairInternational und bei der Modetournee 2011.

**Meisterklassefriseur Holzer**  
Oberer Markt 2, 3631 Ottenschlag  
Tel.: 02872/7333, Tel.: 0664/73593243,  
friseur.holzer@aon.at  
Öffnungszeiten: Di – Fr 7.00 bis 12.00  
und 13.30 bis 18.00 Uhr,  
Sa 7.00 bis 14.00 Uhr

## DIE GROSSE FIAT FRÜHJAHRSAKTION

Jetzt für jeden Fiatplus mind. € 1.290,- Fiat Ökoprämie kassieren. <sup>1)</sup>

Jetzt mit Ökoprämie nur  
**€ 6.700,-**  
bei Eintausch <sup>1)</sup>



**Fiat Panda<sup>plus</sup>**  
**€ 7.990,-**  
inkl. Klimaanlage

Jetzt mit Ökoprämie nur  
**€ 8.700,-**  
bei Eintausch <sup>1)</sup>



**Fiat Grande Punto<sup>plus</sup>**  
**€ 9.990,-**  
inkl. Klimaanlage

Gesamtverbrauch 4,8-5,2 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen 110-123 g/km.  
Symbolfoto. Alle Beträge sind unverbindlich empfohlene Richtpreise/Aktionspreise inkl. Händlerbeteiligung, MwSt. und NoVA. <sup>1)</sup> Aktion gültig bei Eintausch eines gebrauchten Fahrzeuges mit Erstzulassung vor 31.3.2001. Eintauschfahrzeug muss auf den Käufer angemeldet sein. Aktion nur gültig bei Kaufabschluss eines neuen Fiatplus Modells bis 31.03.2011. Stand 01/2011. Details bei Ihrem Fiat Partner.



autohaus  
**ledermüller**  
www.autohaus-ledermüller.at

Pöggstallerstraße 1  
3631 Ottenschlag  
02872 7500

Industriestraße 2  
3910 Zwettl  
02822 52828

# Malzeit! ... der Frühling kommt

**D**er Frühling steht vor der Tür und das bunte Team um Johann Jager freut sich schon wieder auf die Sanierung und Gestaltung zahlreicher Fassaden. Nutzen Sie noch laufende Förderungen zur thermischen Sanierung Ihres Eigenheimes. Der Maler Jager erstellt Ihnen ein individuelles Angebot, berät Sie über die Wärmeschutzmaßnahmen und plant Ihre Fassade mit fotorealistischen Farbwürfen. „Wir verbürgen uns für eine qualitativ hochwertige Ausführung der Arbeiten sodass Sie über Jahrzehnte Freude an Ihrer Fassade haben“ so Johann Jager, und weiter: „denn bei sinnvoller Planung muß ein MEHR an Qualität nicht zwangsläufig mehr Kosten verursachen.“

Auch in der Innenraumgestaltung ist jetzt die Zeit reif um neue Ideen zu verwirklichen. Der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt und die Vielfalt an Farben und Materialien lassen Wohn(t)räume wahr werden! Mit verschiedensten Maltechniken, mit viel Farbgefühl ausgeführt, schafft der Malerbetrieb Jager für seine Kunden richtige Wohlfühlräume.



## 25 Jahre Farbenhaus Jager

Bereits 25 Jahre ist das Farbenhaus Jager in Ottenschlag der erste Ansprechpartner wenn es um Farben, Lacke, Vorhänge, Karniesen, Rollos, Teppiche, Parkettböden, Wohnaccessoires und vieles mehr geht. Die Fachberater lassen keine Wünsche offen und freuen sich auf Ihren Besuch.

Feiern Sie beim **Maikirtag am 22. Mai** mit uns das Jubiläum und profitieren Sie von vielen Aktionen und Angeboten.



## Grosse Verantwortung für kleine Füße.

• ARZTE GEBEN  
97%  
• HÖCHSTNOTE •



www.superfit.at

WMS

superfit®

SCHUH • SHOP  
**JAGER** OG  
OTTENSCHLAG • PÖGGSTALL

...mit JAGER-Schuhen immer einen Schritt voraus!

\* Die Ergebnisse basieren auf Testurteilen von 368 Ärzten und Orthopäden bei vorgegebener Bewertungsskala gut-mäßig-schlecht.

Unter der Rubrik „Kernschätze“ stellen wir Attraktionen unserer Region samt historischem Hintergrund vor: in dieser Ausgabe beschreibt **Erwin van Dijk**, Obmann des Historischen Vereins Gutenbrunn, die Entstehung der Schwemmeiche rund um Gutenbrunn und Martinsberg.

## Der Edlesbergersee

### Brennholzknappheit in Wien begründet Teichlandschaft



Ein Stück Bilderbuch - Waldviertel, das Fischer, Wanderer und Schwimmer gleichermaßen an seine Ufer lockt.

**A**m Rande des Weinsbergerwaldes liegt der fast 14 ha große Edlesbergerteich – aufgrund seiner Größe auch Edlesbergersee genannt. Die Geschichte des Teiches führt uns zurück in die Zeit Maria Theresias, als das Brennholz in Wien knapp wurde und die Urwälder rund um den Weinsberg in den Mittelpunkt des Interesses rückten. Die Zeit der großen Holzschwemmen brach an.

Einkehrmöglichkeiten:

**Pension und Gasthof Seewolf**, 3665 Edlesberg 15, (T) 02874/6294

**Gasthof Marschall Stuben**, 3665 Gutenbrunn 20, (T) +43(0)2874/6294

**Bühnenwirthaus Juster**, 3665 Gutenbrunn 3, (T) +43(0)2874/6253

**Gasthaus Walter Fürst**, 3665 Gutenbrunn 4, (T) 02874/6247

Erste Erfahrungen, Holz über Wasserläufe aus dem Weinsbergerwald Richtung Donau zu transportieren, wurden schon Ende des 16. Jahrhundert gesammelt. Die großzügige Errichtung mehrerer Schwemmanlagen wurde erst im 18. Jahrhundert interessant durch die Bevölkerungszunahme und die gestiegene Nachfrage nach Brennholz. Auch die im Besitz von Karl Anton Freiherr von Seldern (1713–1769) befindliche Weitenbachschwemme wurde jetzt erweitert. Da der Oberlauf des Weitenbachs zu wenig Wasser führte, wurden zusätzliche Teiche als Wasserspeicher für die Holzschwemme angelegt. Es entstanden Hansleitch, Kamplenteich, Reitzendorfer-teich und der Edlesbergerteich. Nach dem Tod Selderns ersteigerte Joseph Weber Edler von Fürnberg, Besitzer der Herrschaften Leiben und Weitenegg, das Schwemprivileg und die Herrschaften Pöggstall und Martinsberg mit dem Versprechen jährlich 30.000 Klafter Holz nach

Weitere Information:

Ein hervorragender Artikel mit dem Titel „**Ein Grenzbach macht Geschichte**“ von Mag. Marianne Hofer-Cermak aus Bärnkopf findet sich in der Zeitschrift „Das Waldviertel“, 57. Jahrgang, Ausgabe 1/2008, Seite 30 ff.

„**Chronik der Marktge-meinde Gutenbrunn**“ von Alois Händler aus 2003 (erhältlich bei der Gemeinde Gutenbrunn)



Zum Erkunden des Edlesbergersees bietet sich der „Anti-Stress-Weg“ an, ein 9,5 km langer Wanderweg beginnend am Kirchenplatz in Gutenbrunn. Der See lädt zur Rast und an heißen Sommertagen zu einem erfrischenden Bad ein.

Wien zu liefern. Das entspricht über 100.000 Raummetern oder – nach heutigen Maßstäben – zweieinhalbtausend schweren Lastzügen mit Anhänger. Um dieses Versprechen halten zu können musste die Weitenbachschwemme mit hohen Kosten ausgebaut werden. Der viel zu kleine Oberlauf wurde über viele Kilometer zu einer mit Holz ausgekleideten „Wasserriese“ umgebaut. Die spektakulärste Aktion aber war die Umleitung einer Ysperquelle in den Weitenbach. Dazu musste ein rund 200 Meter langer Stollen unter einer Wasserscheide gesprengt werden, die sogenannte „Berglucke“. Der Tunnel ist längst eingestürzt, Anfang und Ende des Stollens sind aber auch heute noch erkennbar, zu finden an der Landesstraße von Gutenbrunn nach Bärnkopf, bei der Bushaltestelle „Berglucken“. Das



Wasser floss weiter zum Stifterteich und Edlesbergerteich. Die Mündung des Weitenbachs in die Donau war ungeeignet für Lagerung und Weitertransport des Holzes. Deshalb wurde ein Schwemmkanal bis zu einem geeigneten Lagerplatz angelegt, wo Fürnberg das Schloss Luberegg errichten ließ. Heute zeugen nur mehr zwei Türme entlang der B3 vom einstigen Betrieb, auf ihnen wurden Feuer gezündet um auch bei Nacht die Holzscheiter aus dem Wasser ziehen zu können.

Fürnberg scheiterte an seinem Vorhaben jährlich 30.000 Klafter zu liefern. Im Jahre 1794 musste er alles verkaufen. Neben den Schlössern in Gutenbrunn und Luberegg sowie der Poststraße von Melk über Pöggstall nach Gutenbrunn hinterließ er vor allem eines: einen riesigen Kahlschlag im Weinsbergerwald. Die Weitenbachschwemme wurde Anfang des 19. Jahrhunderts aufgelassen, auf der Großen und Kleinen Ysper wurde noch bis ca. 1930 geschwemmt. Reste der Schwemmanlage in der Ysperklamm sind auch heute noch gut ersichtlich.

## Vor den Vorhang!

### Unsere engagierten Mitarbeiter

Sympathisch, fesch, adrett. Umsichtig und absolut verlässlich, kontaktfreudig und ein guter Zuhörer, ausgestattet mit einer Engelsgeduld und einer positiven Lebenseinstellung – das ist die Seele unseres Betriebes: Christian Vieghofer. Im Mai werden es zehn Jahre, dass dieser Traumschwieger- ähmm -Mitarbeiter aus Schafberg zu waltergrafik gestoßen ist. Buchhaltung, Kundenbetreuung und grafische Gestaltung sind seine Hauptaufgaben. Berüchtigt sind seine Witze (über die nur er lachen kann, weil nur er sie versteht!) und sein Steckenpferd Fußball.

Eine weitere Perle, holländischer Import und sozusagen unser Vorzeige-„Gastarbeiter“ ist Hendrik Gerrit Wilhelm van Dijk, allgemein Erwin genannt. Er stellt unsere Internetabteilung und zeichnet für perfekte Umsetzung von eigenständigen Websites verantwortlich, wie zum Beispiel [www.buehnenwirthaus.at](http://www.buehnenwirthaus.at), [www.eichberger-immobilien.at](http://www.eichberger-immobilien.at), [www.pskw.at](http://www.pskw.at) oder [www.gasthofseidl.at](http://www.gasthofseidl.at). Grafiker Erwin gehört seit 1999 zu unserer Truppe.

Seit November des Vorjahres sind wir paritätisch besetzt – 3 Mädchen und 3 Jungs: unsere beiden Lehrlinge für Medientechnik und Mediendesign Richarda Mayer aus Niederneustift und Stefanie Redl aus Rieggers sind nicht nur die Schönsten im Büro, sie sind auch charmante und fleißige Mitarbeiterinnen.



**waltergrafik:** 3912 Grafenschlag Langschlag 16  
Tel.: 02875/7007 Fax: 02875/7007-4  
georg@waltergrafik.at  
www.waltergrafik.at

## Ein FÜRSTliches Angebot

### Botschafter authentischer Meisterkultur



Der Leitspruch von Walter und Isabella Fürst lautet „Unter der Sonne gibt es für den Menschen nichts besseres, als zu Essen und zu Trinken und sich zu freuen“. Ihr geschmackiges Angebot umfasst u.a. naturgereiftes Rind-, Kalb- und Schweinefleisch aus regionalem Einkauf der Tiere und hauseigener Schlachtung, weiters rohe Hauswürstel, Kräuter-, Chili-, Rauchschinken, luftgetrockneten Weinsbergschinken, Hauspresswurst, Sulz, Blutwurst. Leitprodukte sind die handgewickelten, buchenholzgeräucherten Original Waldviertler Saumaisen und das nach alter Rezeptur geräucherte Hausgeselchte mit Meersalz, Gewürzen und Kräutern.



**Walter Fürst**

**Fleischhauerei und Gasthaus Fürst**  
3665 Gutenbrunn 4  
Tel. 02874/6247  
Fax 02874/6247-17  
info@walter-fuerst.at  
www.meisterstrasse.at/w.fuerst



**Pezi:** „Die besten Künstler und die schönste Homepage hat das Bühnenwirthaus Juster!“



## Sie werden die Welt mit anderen Augen sehen. Die Sky Modelle von Volkswagen.

Bei Volkswagen können Sie aus einer ganzen Reihe von Sky Modellen wählen. Aber egal, für welches Modell Sie sich entscheiden, Sie werden die Welt mit anderen Augen sehen. Denn mit den Sky Modellen und ihrem edlen Glasdach genießen Sie grenzenlose Aussicht nach oben. Doch auch nach vorne haben Sie beste Sicht. Denn die Xenon-Scheinwerfer der Sky Modelle schaffen ein wesentlich größeres Leuchtfeld und machen Nachtfahrten sicherer und ermüdungsfreier. Natürlich gibt es noch andere Ausstattungs-Highlights der Sky Modelle wie Climatronic oder Aluräder – aber diese entdecken Sie am besten bei einer exklusiven Probefahrt bei Ihrem VW Betrieb.

**Übrigens: Die Sky Modelle von Volkswagen gibt es auch im attraktiven Leasing der Porsche Bank!**



Verbrauch: 4,1–9,3l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 107–215 g/km. Symbolfotos.

das Autohaus Ihres Vertrauens

# meisner

3631 Ottenschlag, Spitzerstraße

Telefon 02872/7292

[www.meisner.at](http://www.meisner.at)

## Mit 15 Jahren ein alter Hase

WVNET, der Waldviertler Internetanbieter und einer der ersten Österreichs, feiert Geburtstag.

**WVNET** wurde vor 15 Jahren im Waldviertel gegründet und gehörte damals zu den absoluten Pionieren auf diesem Sektor. Begonnen hat es 1995, als die beiden Waldviertelbeauftragten Adi Kastner und Ewald Volk die Initiative „Internet zum Ortstarif“ ins Leben riefen.

### Bandbreite seit 1996 um das 3000fache gesteigert

„Vor 15 Jahren haben wir mit einer Bandbreite von 64 kbit/s begonnen.“ erinnert sich Geschäftsführer Josef Mayerhofer an die Startzeiten für Internet. „Made im Waldviertel.“ „Heute bieten wir den Konsumenten das 3000fache der Leistung.“ Ein Beweis, dass es gelungen ist, mit den dynamischen Entwicklungen auf diesem Sektor erfolgreich Schritt halten zu können. Auch nach der Gründungsphase war man in vielen Bereichen unter den Ersten: So war WVNET eine der wenigen Provider, die die neue Technologie ADSL im Modellversuch erproben durfte. Weitere Tätigkeitsfelder von WVNET: Umbau der Kabelnetze auf Internetfähigkeit, erste Breitbandanbindung der Gemeinden Ottenschlag, Kottes, Grafenschlag, Martinsberg, Gutenbrunn, Schönbach; Entwicklung eines neuen Systems für die Aktualisierung von Webseiten, Fax to Mail und Mail to Fax.



Auch wenn der Wettbewerb mit den Großen nicht immer einfach ist, hat sich der Betrieb am Edelfhof erfolgreich behaupten können: „Für Standleitungen müssen wir hier mehr als doppelt so viel wie in den Ballungszentren zahlen. Aber wir haben mit unseren Aktivitäten 5 Arbeitsplätze geschaffen, 50% der Wertschöpfung bleibt in der Region.“ (Josef Mayerhofer)

Die Stärken sieht man vor allem in der persönlichen Betreuung ist Techniker und Urgestein Ing. Norbert Reitterer überzeugt: „Oft haben wir ein Problem schon behoben, bevor man bei großen Anbietern in der Hotline überhaupt jemand Zuständigen erreicht“. Zu den 5000 Kunden gehören renommierte Waldviertler Firmen wie die Brauerei Zwettl, der Kräuterhandel Sonnentor und die Firma Hartl Haus.

Zum 15. Geburtstag hat man sich gleich selbst ein Geschenk gemacht und das neue virtualisierte Websystem in Betrieb genommen. Damit bietet WVNET in diesem Bereich höchste Verfügbarkeit und kann zusätzlich 50% der Stromkosten einsparen.

Infos: Josef Mayerhofer  
**WVNET GmbH**  
Edelfhof 3, 3910 Zwettl  
Tel: 02822 57003  
Fax: 02822 57003-19  
E-Mail: info@wvnet.at  
Internet: www.wvnet.at

## Feste feiern wie sie fallen

zum Beispiel im Mohn-Himmel



Der „Mohn-Himmel“ ist die ideale Kulisse für besondere Anlässe. Mit Platz für bis zu 70 Personen steht gemütlichen Familien- und Firmenfeiern oder Partys aller Art nichts mehr im Weg. Nach dem Sekt-empfang auf der idyllisch gelegenen Terrasse eintauchen ins lukullische Paradies des Mohnwirtens. Dieser Nichtraucherraum ist ein besonderer Raum für besondere Gäste!



**Mohnwirt Neuwiesinger**  
3525 Armschlag 9  
Mohntelefon: 02872-7421  
info@mohnwirt.at  
www.mohnwirt.at  
Ruhetage: Mo und Di



*Pezi: „Küchenbrunch, Feste feiern, Ripperl-essen, Gartensommer ... gib'ts beim Juster in Gutenbrunn“, Tel. 02874/6253*

- 1. 5. ♦ Roggenreith: **Feuerfest**, Whisky-Erlebniswelt, 10 – 17 Uhr
- 1. 5. ♦ Kottes-Purk: **Maibaumaufstellen und Hegering**, FF Kottes
- 1. 5. ♦ Eppenberg: **Maibaumaufstellen** in Eppenberg, 9 Uhr
- 1. 5. ♦ Sallingberg: **Maibaumaufstellen** in den Orten
- 1. 5. ♦ Grafenschlag: **Muttertagsfeier** für Senioren im GH Hobegger, **Maibaumaufstellen** in Grafenschlag
- 2. 5. ♦ Ottenschlag: **Neuübernahme** der Schlossapotheke Ottenschlag durch Frau Mag. Maria Winkler
- 4. 5. ♦ Elsenreith: **Häferkaffee und Knödelessen**, GH Liebner
- 4. 5. ♦ Voitsau: **Florianibeten**
- 4. 5. ♦ Ottenschlag: **Ostoporose-Vorsorge**, Vortrag des BHW Ottenschlag, Gemeinschaftsraum, ab 19 Uhr
- 6. 5. ♦ Waldhausen: **Muttertagsfeier der Senioren** im Gasthaus Mitterer ab 14 Uhr
- 6. 5. ♦ Kottes-Purk: Tankstelle Lagler „**Damenwaschtag**“ jede Dame enthält zu Ihrer Autowäsche Kaffee + Kuchen GRATIS!
- 6. 5. ♦ Ottenschlag: **„Solarfest“** am Freizeitgelände Oberer Ortsteich in Ottenschlag, ab 7.30 Uhr
- 6. und 7. 5. ♦ Grafenschlag: **„Solarfest“** – Europäischer Tag der Sonne, am Betriebsgelände Honefer, Veranstalter: Gemeinde
- 7. 5. ♦ Schönbach: **Frühlingskonzert** der Jugendmusikkapelle Schönbach in der Hauptschule Schönbach
- 7. 5. ♦ Gutenbrunn/Bühnenwirthaus Juster: **Sean Keane** The Voice of Ireland, 20 Uhr, Tel. 02874/6253
- 7. 5. ♦ Bad Traunstein: **Planzenmarkt** in Kaltenbach, ab 10 Uhr
- 8. 5. ♦ Waldhausen: **Muttertagsessen** im Gasthaus Huber, Rappoltschlag, Gasthaus Wagner, Oberndorf – je ab 11 Uhr
- 8. 5. ♦ Kottes-Purk: **Muttertags-Spezialitäten** im Gasthaus Liebner, Reischer, Schrammel und Stocker
- 8. 5. ♦ Schönbach: **Muttertagsessen** im Gasthaus Hofbauer und im Gashauss Grünsteidl
- 8. 5. ♦ Albrechtsberg: **Muttertagsessen** im Gasthaus Fischer und im Gashauss Enne
- 8. 5. ♦ Sallingberg: **Muttertagsessen** im Gh Weidenauer in Großnondorf, 11 Uhr (Grillhendl: Abholmöglichk. bei Vorbestell.)
- 13. – 29. 5. ♦ Kottes-Purk: **Heuriger** im Gasthaus Stocker
- 13. 5. ♦ Sallingberg: **Fatimafeier** in Grainbrunn
- 14. 5. ♦ Gutenbrunn/Bühnenwirthaus Juster: **Mike Supancic** Traumschiff Supancic - Kabarett, 20 Uhr, Tel. 02874/6253
- 15. 5. ♦ Waldhausen: **Erstkommunion der Pfarre Brand**
- 15. 5. ♦ Kottes-Purk: **Florianikirchgang** der FF Kottes
- 15. 5. ♦ Waldhausen: **Seniorentanz** im Gasthaus Hagmann, Brand ab 13.30 Uhr, Musik: „Die Langschläger“
- 20. – 22. 5. ♦ Sallingberg: **Feuerwehrfest** mit 9. Löschangriff, Musik: „Die Strizi's“, Veranstalter: FF Sallingberg
- 21. 5. ♦ Ottenschlag: **Nagelsterz** – Musik aus dem und über das Waldviertel, KIO Ottenschlag, ab 20 Uhr
- 21. 5. ♦ Grafenschlag: **2. Zwertler Orientierungslauf**, Start beim Orientierungslaufzentrum, ab 13 Uhr
- 22. 5. ♦ Ottenschlag: **Maikirtag** mit ORF-Radiofrühshoppen um 10.30 Uhr im Festsaal der Raiffeisenkasse, ab 8.00 Uhr Marktstände, Kinderprogramm
- 22. 5. ♦ Albrechtsberg: **IVV Wandertag** in Albrechtsberg, 17 Uhr
- 22. 5. ♦ Kottes-Purk: **Tag der Bewerbe**, LJ Kottes
- 22. 5. ♦ Bad-Traunstein: **Maibockessen**, Gasthof Teuschl in Stein, ab 11 Uhr
- 28. u. 29. 5. ♦ **Eröffnung des Kremstalweges** mit Sternwanderungen
- 28. 5. ♦ Waldhausen: **FF-Leistungswettbewerb** am Sportplatz Waldhausen ab 13 Uhr, Musik: „Die Langschläger“
- 28. 5. ♦ Ottenschlag: **IL-DO Körperkernseminar**, Energetik Schlifelner, Wachaustraße 13, 13 – 19 Uhr
- 29. 5. ♦ Grainbrunn: **Erstkommunion**, Pfarrkirche, 9.00 Uhr
- 29. 5. ♦ Grafenschlag: **Familienwandertag** für Jung und Alt vom Elternverein, Treffpunkt Marktplatz Grafenschlag
- 29. 5. ♦ Kottes-Purk: **Radrekordtag**, JVP Kottes
- 30. 5. ♦ Kottes-Purk: **Bittgang** in Leopolds
- 31. 5. ♦ Kottes-Purk: **Bittgang** in Münichreith

# Böhm: modern – innovativ – kreativ

## Neues Heizhaus mit Photovoltaik als Zubau an unser Betriebsgebäude



Das moderne Heizhaus mit zwei Biomasse-Heizkesseln wird unsere Ölheizung ersetzen. Das Dach ist optimal nach Süden ausgerichtet, damit eine 500 m<sup>2</sup> Photovoltaik-Anlage von uns montiert werden kann. Die Eröffnung ist im Herbst 2011 geplant.

Ca. 3000 Tonnen weniger CO<sub>2</sub>!

## Was tut sich in Ottenschlag?



Die Webcam wurde auf einem Masten in fast 20 m Höhe montiert, sie wird gedreht und geschwenkt. Auf unserer Homepage kann man schon einige Aufnahmen sehen. Haben Sie einen Vorschlag für ein besonderes Motiv? Dann mailen Sie diese Idee an [wilhelm@boehm-ottenschlag.at](mailto:wilhelm@boehm-ottenschlag.at).

Ein Dank gilt der Gemeinde Ottenschlag, die beim Aufstellen des Mastens geholfen hat. *(Es werden keine Aufnahmen an Dritte weitergegeben oder für Überwachungen verwendet.)*

## chili-shop – Die schärfsten Abverkaufsangebote!



Es ist soweit – Sie finden im neuen chili-shop die schärfsten Abverkaufspreise für Autoersatzteile und Zubehör. Die angebotenen Produkte ändern und erweitern sich alle paar Tage!

Es lohnt sich also, öfters mal vorbeizuschauen ... unter [www.boehm-ottenschlag.at](http://www.boehm-ottenschlag.at) im

Bereich KFZ und bei uns im Ausstellungsraum. Sie können sich über die angebotenen Artikel auch per E-mail oder telefonisch informieren, diese reservieren und bestellen. Eine Abholung ist zu unseren Öffnungszeiten möglich.



**Böhm Wilhelm GesmbH**  
 Neuhoferstraße 15  
 3631 Ottenschlag  
 Tel.: 02872/7340  
[office@boehm-ottenschlag.at](mailto:office@boehm-ottenschlag.at)  
[www.boehm-ottenschlag.at](http://www.boehm-ottenschlag.at)

## Mitgliedsbetriebe

**Albrechtsberg**

Buchhandlung Franz Rosenkranz	02876/203
Herbalifeberaterin Andrea Höllmüller	02876/7134

**Grafenschlag**

Waltermanagement – Gabi Walter	02875/7007
Biobauer Johann Eigner	02875/6683
Gasthaus Rudolf Bauer	02875/8266
Christian Honeder GmbH	02875/600 20
Waltergrafik – Georg Walter	02875/7007
Mostexpress – Werner Mayerhofer	0664/2106452
Spar Markt – Josef Heiderer	02875/8240

**Großgöttfritz**

SONNENTOR Kräuterhandels-ges.m.b.H. – J. Gutmann	02875/72560
Tischlerei Franz Wagesreither, Rohrenreith 34	0664/7902113

**Gutenbrunn**

Gasthof August Marschall	02874/6294
Fleischhauerei, Gasthaus Walter Fürst	02874/6247
Gasthaus Pension Seewolf – Wolfgang Marschall	02874/6303
Bühnenwirthaus Juster – Dieter Juster	02874/6253

**Kirchschlag**

Dorffleischer Erwin Gruber	02872/6457
Gasthaus Johann Adam	02872/6495
Whiskydestillerie J.Haider OG – Johann Haider	02874/7496
Elektro Aigner – Ing. Johann Aigner	02872/7490

**Kottes-Purk**

Dorfwirthshaus Purk – Monika Reischer	02873/6030
Autohaus Artner – Alexandra Goiser	02873/7279
Ing. Oswald Weidenauer Hafer-Whisky Destillerie	02873/7276
Gärtnerei Alois Dornhackl	02873/7400
Gasthof zur Kirche, 1. Bierbad NÖ, Familie Schrammel	02873/7254
Herbert Wania Elektro-Installations-ges.m.b.H.	02873/7171

**Martinsberg**

KFZ Technik, NewHolland Traktoren Johann Rameder	02874/7347
Tischlerei Karl Hobel	02874/7355
RAIN-O-TEC, Johannes Rainer	02874/6348

**Ottenschlag**

Schloss-Apotheke Mag.Pharm. Ilse Spritzendorfer	02872/7469
Versicherungsmakler Gerald Stieger	02872/7237
Busunternehmen Maria Adensam	02872/7228
Schuhshop Jager – Christa Jager	02872/7284
Raumausstatter,Tapezierer Karl Zottl	02872/6556
Frisör & Fußpflege „Kopf bis Fuß“ – Petra Strohmeier	0664/1925300

Führer Energie & Umwelttechnik GmbH – Franz Führer	02872/7329
Maler Jager GmbH – Johann Jager	02872/7359
Café, Konditorei Egon Einsiedl	02872/7254
Modewaren Renate Schlifelner	02872/20070
Waldviertler Mohnhof – Andreas Greßl	02872/7449
Gasthof Michael Renner	02872/7235
Café-Konditorei Matschiner – Andrea Buchegger	02872/7213
Waldviertler Schnitzelwirt – Thomas Völker	02872/6220
Heuriger Gerhard Pehn	02872/7238
Fachschule Schloss Ottenschlag – Agnes Karpf-Riegler	02872/7266
Buchhaltung Margit Hofbauer	0664/1542798
Böhm Wilhelm GmbH	02872/7340
Friseurmeister Dieter Holzer	02872/7333
Ing. Peter Meisner GmbH	02872/7292
Fußpflegestudio Monika Schnabl	0676/6316391
Bank- u. Sparkassen AG WV Mitte	02872/7202
RAIKA Ottenschlag-Martinsberg	02872/7255
„Im Schloss“ Helga Wimmer	02872/726639
Autohaus Ledermüller & Moser	02872/7500
ARGE Gustostückerl	0664/4518948

**Sallingberg**

Mohnwirt Johann Neuwiesinger	02872/7421
Verein zur Förderung des Mohndorfes Armschlag	02872/7421
Sägewerk Bernhard GesmbH – Ing. Martin Lemp	02875/8265
Elektrogeschäft Martin Klamert	02877/8226
Elektro Volk GmbH	02877/8261
Pizzeria und Discothek Kurt Reischer	02877/8319
Kinderbauernhof Franz Kurz	02877/7508
Kinderbauernhof Josef Zeilinger	02877/7515

**Schönbach**

Kloster-Schul-Werkstätte – Franz Höfer	0720/720576
--	-------------

**Traunstein**

CAFE.BAR.WEINSTEIN, Johannes Teuschl	0664/1300331
Filmproduktion Ing. Franz Stanzl	02878/6000
ARGE Traunsteiner Gschäftl – DI Rosemarie Pichler	02878/25049
Kurzentrum Traunstein GmbH&CokG – Dir. Markus Fink	02878/25050

**Waldhausen**

Gasthaus & Harmonikashop Martin Huber	02877/8275
FG1.at, Werbeartikel – Fritz Gschwantner	02877/7110

**Zwettl**

WVNET – Josef Mayerhofer	02822/57003
--------------------------	-------------

**Generalversammlung der Wirtschaftsregion**

Generalversammlung samt Neuwahlen der Wirtschaftsregion Waldviertler Kernland am 20. Jänner 2011 im Bühnenwirthshaus Juster in Gutenbrunn. Der neue-alte Vorstand: Obfrau Gabi Walter, Stv. Dieter Holzer, Kassierin Alexandra Goiser, Stv. Margit Hofbauer, Schriftführer Martin Rehberger und Stv. Sonja Gundacker. Als Rechnungsprüfer wurden Wolfgang Marschall und Martin Lemp gewählt.

**Mitglied werden beim Verein  
„Wirtschaftsregion Waldviertler Kernland“**

Liebe Wirtschaftstreibende des Waldviertler Kernlandes!  
Vor Ihnen liegt nun die sechste Ausgabe unserer Wirtschaftszeitung – kurz **wiki** genannt. Die Inserierung in diesem Medium ist nur Mitgliedsbetrieben vorbehalten. Auch die „Kernland-Zehner“ sind nur bei diesen einzulösen. Der Jahres-Mitgliedsbeitrag beträgt € 70,- exkl. 20 % Mwst. Falls nun auch Sie Lust bekommen haben, bei uns dabei zu sein und Maßnahmen mitzugestalten – so geht's zur Mitgliedschaft: Unter [www.waldviertler-kernland.at](http://www.waldviertler-kernland.at) finden Sie unter dem Menüpunkt „Downloads“ ein Formular der Beitrittserklärung. Dieses senden Sie ausgefüllt an die angegebene Adresse. Dann erhalten Sie den Zahlschein für den Jahresmitgliedsbeitrag und nach Einzahlung dürfen wir Sie offiziell als Mitglied der **Wirtschaftsregion Waldviertler Kernland** begrüßen!

## Feine Hülle für die Fülle der Region

NEU: Geschenk-Kuverts für unsere Kernland-Zehner

Mit Kernland-Zehnern erhalten Sie die Fülle der Region: Wählen Sie aus den Produkten und Dienstleistungen unserer 80 Mitgliedsbetriebe!



Unser Kernland-Zehner hat ein hübsches „Kleid“ bekommen. Beim Kauf dieser Gutscheine erhalten Sie nun ein schönes **Geschenk-Kuvert** gratis dazu!

Mit dem Erwerb eines Kernland-Zehners, kann man nichts falsch machen! Der oder die Beschenkte kann sich nämlich aussuchen, wo der Kernland-Zehner einlöst wird – und da sind der Vielfalt keine Grenzen gesetzt: Für Lebens-

mittel, für eine Feier in unseren Gastronomiebetrieben, für diverse Bauarbeiten, Inneneinrichtungen, Elektro- oder Holzwaren, für einen Friseurbesuch, für Schuhe, Mode oder Kosmetik, für Fußpflege, KFZ-Belange, Bank- oder Versicherungsprodukte oder oder oder ...

Die **aktuelle Liste unserer Mitglieder**, bei welchen Sie Ihre Kernland-Zehner einlösen können, finden Sie auf Seite 19 diese Wiki. Außerdem ist der Kernland-Zehner in den nachstehend angeführten Bankstellen für Veranlagungsprodukte ebenfalls einlösbar.

**Den „Kernland-Zehner“ erhalten Sie bei**

- **Bank und Sparkasse AG Waldviertel Mitte**  
(Bankstellen Ottenschlag, Gutenbrunn, Kottes)
- **Raiffeisenkasse Ottenschlag – Martinsberg**  
(Bankstellen Ottenschlag, Bärnkopf, Kirchschatz, Purk, Martinsberg, Sallingberg, Grainbrunn)
- **Raiffeisenbank Region Waldviertel Mitte**  
(Bankstellen Albrechtsberg, Els, Grafenschlag, Großgöttfritz, Schönbach, Traunstein, Waldhausen)

[www.waldviertler-kernland.at](http://www.waldviertler-kernland.at)

**WVNET - & die Homepage**  
*ist immer aktuell!*

Verbunden  
im Waldviertel



### Whiskybrenner Johann Haider:

Eine Homepage ist eine Filiale in die ganze Welt und damit für unsere Produkte und unser Marketing sehr wichtig. WVNET setzt unsere Wünsche und Vorstellungen optimal um.



### Bgm. Friedrich Fürst; Amtsdirektorin Anneliese Haslinger:

WVNET hat uns bei der Umsetzung der neuen Homepage bestens unterstützt. Unsere Wünsche wurden rasch und kompetent umgesetzt.



### Kirchenwirt Wolfgang Huber:

Mit WVNET funktionierte die Erstellung und Umsetzung unserer Homepage punktgenau nach unseren Vorstellungen. Mit dem WVNET System können wir unsere Homepage jederzeit und unkompliziert aktualisieren.

mehr Informationen unter: Telefon: 02822 / 57003 - [beratung@wvnet.at](mailto:beratung@wvnet.at) - [www.wvnet.at](http://www.wvnet.at)